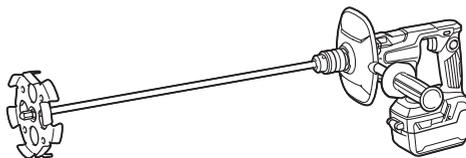
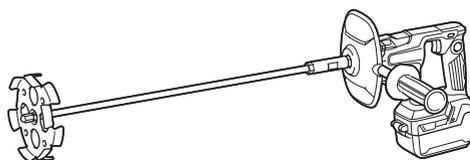


MANUAL DE INSTRUÇÕES



Misturador a Bateria

DUT130
DUT131



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		DUT130	DUT131
Velocidade em vazio	Alta velocidade	0 - 1.300 min ⁻¹	
	Baixa velocidade	0 - 350 min ⁻¹	
Diâmetro máximo do disco de mistura		165 mm	
Comprimento total (sem o eixo e o disco de mistura)		320 mm	307 mm
Tensão nominal		18 V CC	
Peso líquido		2,5 - 2,8 kg	2,7 - 3,0 kg

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações e a bateria podem diferir de país para país.
- O peso pode variar de acordo com o(s) acessório(s), incluindo a bateria. A combinação mais leve e a mais pesada, de acordo com o Procedimento 01/2014 da EPTA, estão mostradas na tabela.

Bateria e carregador aplicáveis

Bateria	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Carregador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- Alguns dos carregadores e baterias listados acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.

AVISO: Use somente as baterias e carregadores listados acima. O uso de outras baterias e carregadores pode provocar ferimentos e/ou incêndios.

Símbolos

A seguir, estão os símbolos usados para esta ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.



Leia o manual de instruções.



Não use a ferramenta na chuva.



Não limpe a ferramenta com água.



Apenas para países da UE
Não jogue equipamentos elétricos nem baterias no lixo doméstico!
De acordo com as diretivas europeias sobre descartes de equipamentos elétricos e eletrônicos e sobre baterias e acumuladores e seus descartes, e a implementação dessas diretivas conforme as leis nacionais, os equipamentos elétricos e as baterias que atingem o fim de sua vida útil devem ser coletados em separado e encaminhados a uma instalação de reciclagem de acordo com os regulamentos sobre o meio ambiente.

Indicação de uso

Esta ferramenta é indicada para a mistura de materiais de paredes, etc. (exceto materiais inflamáveis).

Ruído

O nível A de ruído ponderado típico foi determinado de acordo com EN62841-2-10:

Modelo DUT130

Nível de pressão sonora (L_{pA}): 74 dB (A)
Desvio (K): 3 dB (A)

Modelo DUT131

Nível de pressão sonora (L_{pA}): 74 dB (A)
Desvio (K): 3 dB (A)

O nível de ruído durante o trabalho pode exceder 80 dB (A).

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores de emissão de ruído declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: Usar protetor auditivo.

AVISO: A emissão de ruído durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores declarados de acordo com a forma de uso da ferramenta, especialmente com o tipo da peça de trabalho processada.

AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

Vibração

O valor total da vibração (soma vetorial triaxial) é determinado de acordo com EN62841-2-10:

Modelo DUT130

Modo de trabalho: operação sem carga

Emissão de vibrações (a_n): 2,5 m/s² ou menos

Desvio (K): 1,5 m/s²

Modelo DUT131

Modo de trabalho: operação sem carga

Emissão de vibrações (a_n): 2,5 m/s² ou menos

Desvio (K): 1,5 m/s²

NOTA: Os valores totais de vibração declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores totais de vibração declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

⚠️ AVISO: A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores declarados de acordo com a forma de uso da ferramenta, especialmente com o tipo da peça de trabalho processada.

⚠️ AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

⚠️ AVISO: Leia todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.

3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

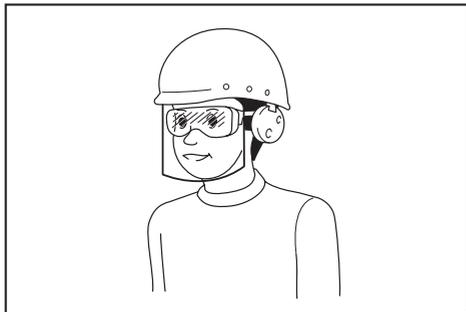
Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.

4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas. Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.**
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.

5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
10. **Segure a ferramenta elétrica pelas partes isoladas quando estiver executando uma operação em que o acessório de corte possa tocar em fios ocultos.** O contato do acessório de corte com um fio energizado pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar choque elétrico no operador.
11. **Certifique-se sempre de manter os pés assentados com firmeza no chão. Ao usar a ferramenta em áreas elevadas, certifique-se de que ninguém esteja posicionado abaixo de você.**
12. **Segure a ferramenta com firmeza.**
13. **Mantenha as mãos afastadas das partes rotativas.**
14. **Não deixe a ferramenta funcionando sozinha. Opere a ferramenta somente quando a estiver segurando.**
15. **Alguns materiais contêm produtos químicos que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para evitar a inalação do pó e o contato com a pele. Siga os avisos de segurança do fornecedor do material.**
16. **Ao executar uma operação de mistura, coloque o recipiente de mistura sobre uma superfície plana e estável.**

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Avisos de segurança do misturador a bateria

1. **Segure a ferramenta com ambas as mãos, usando as empunhaduras destinadas a esta finalidade.** A perda de controle pode causar ferimentos.
2. **Certifique-se de que há ventilação suficiente quando estiver misturando materiais inflamáveis, para evitar a formação de uma atmosfera perigosa.** Os vapores formados podem ser inflamados por faíscas produzidas pela ferramenta elétrica ou inalados.
3. **Não misture alimentos.** Ferramentas elétricas e seus acessórios não se destinam ao processamento de alimentos.
4. **Certifique-se de colocar o recipiente de mistura em uma posição firme e estável.** Se não estiver posicionado corretamente com segurança, o recipiente poderá se mover inesperadamente.
5. **Siga as instruções e avisos do material a ser misturado.** O material a ser misturado pode ser nocivo.
6. **Não coloque as mãos ou nenhum outro objeto no recipiente de mistura enquanto estiver misturando.** O contato com o disco de mistura poderá resultar em ferimentos sérios.
7. **Dê a partida e pare a ferramenta somente no recipiente de mistura.** O disco de mistura pode se deformar ou girar de modo incontrolado.
8. **Evite que respingos de líquido atinjam a carcaça da ferramenta elétrica.** Se algum líquido entrar na ferramenta elétrica, isso poderá causar danos a ela.
9. **Use as empunhaduras auxiliares, se fornecidas com a ferramenta.** A perda de controle pode causar ferimentos.

10. **Segure a ferramenta elétrica pelas partes isoladas quando estiver executando uma operação em que o acessório de corte possa tocar em fios ocultos.** O contato do acessório de corte com um fio energizado pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar choque elétrico no operador.
11. **Certifique-se sempre de manter os pés assentados com firmeza no chão. Ao usar a ferramenta em áreas elevadas, certifique-se de que ninguém esteja posicionado abaixo de você.**
12. **Segure a ferramenta com firmeza.**
13. **Mantenha as mãos afastadas das partes rotativas.**
14. **Não deixe a ferramenta funcionando sozinha. Opere a ferramenta somente quando a estiver segurando.**
15. **Alguns materiais contêm produtos químicos que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para evitar a inalação do pó e o contato com a pele. Siga os avisos de segurança do fornecedor do material.**
16. **Ao executar uma operação de mistura, coloque o recipiente de mistura sobre uma superfície plana e estável.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquiridos com o uso repetido) substitua a aderência estrita às regras de segurança da ferramenta. O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos graves.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. **Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.**
2. **Não desmonte a bateria.**
3. **Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação. Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.**
4. **Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.**
5. **Não provoque um curto-circuito na bateria:**
 - (1) **Não toque nos terminais com nenhum material condutor.**
 - (2) **Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.**
 - (3) **Não exponha a bateria à chuva ou água. Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.**

6. Não guarde a ferramenta nem a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.
7. Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Tenha cuidado para não deixar cair, sacudir ou dar pancadas na bateria.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos.
Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos.
Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas.
Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.
11. Para descartar a bateria, retire-a da ferramenta e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
12. Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita. A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.
13. A bateria deverá ser retirada da ferramenta caso esta não vá ser usada por um período de tempo prolongado.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️PRECAUÇÃO: Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de uma descarga completa. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. O carregamento demasiado diminuirá a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre 10°C e 40°C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.
4. Carregue a bateria se não utilizá-la por um longo período de tempo (mais de seis meses).

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer ajuste ou verificação das funções da ferramenta.

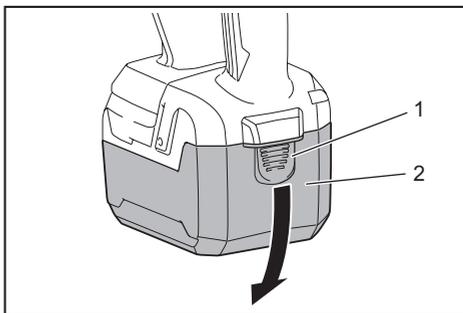
Instalação ou remoção da bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre desligue a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

⚠️PRECAUÇÃO: Segure a ferramenta e a bateria firme ao colocar ou retirar a bateria. Falha em segurar a ferramenta e a bateria firmemente pode fazer com que elas escurrorem das mãos e sejam danificadas ou causem lesões pessoais.

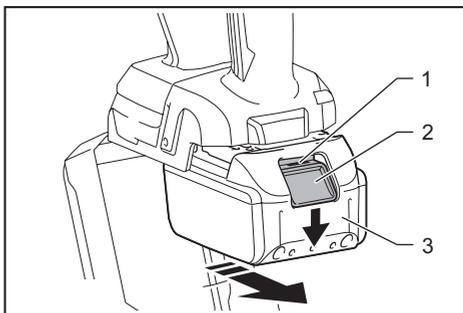
⚠️PRECAUÇÃO: Não use esta ferramenta com o adaptador de bateria. Se você conectar o adaptador de bateria à ferramenta, a tampa da bateria não poderá ser fechada, e o uso da ferramenta com a tampa da bateria aberta pode causar ferimentos.

Abra a tampa da bateria enquanto pressiona o botão localizado nela.



► 1. Botão 2. Tampa da bateria

Para retirar a bateria, deslize-a para fora ao mesmo tempo em que desliza o botão na frente da bateria.



► 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

Para inserir a bateria, alinhe a sua lingueta com a ranhura no compartimento e deslize-a no lugar. Coloque-a até o fim até ouvir um clique, indicando que está travada. Se puder ver o indicador vermelho no lado superior do botão, significa que não está completamente travada.

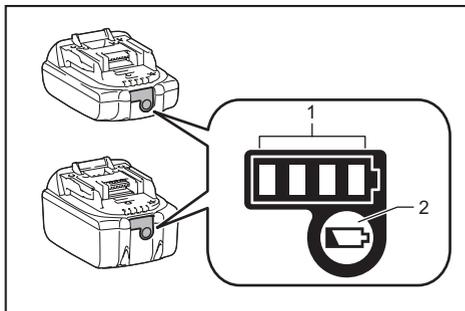
Depois de instalar a bateria, feche a tampa da bateria com segurança.

⚠️ PRECAUÇÃO: Sempre coloque a bateria completamente, até não ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

⚠️ PRECAUÇÃO: Não force a colocação da bateria. Se ela não deslizar com facilidade é porque não está sendo colocada corretamente.

Indicação da capacidade restante das baterias

Somente para baterias com o indicador



► 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
Acesa	Desl	Piscando	
■	□	▧	75% a 100%
■	■	■	
■	■	■	
■	■	■	
■	■	■	
■	■	■	
■	□	□	50% a 75%
■	□	□	25% a 50%
■	□	□	0% a 25%
▧	□	□	Carregue a bateria.
▧	□	□	A bateria pode ter falhado.
□	□	■	

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

Sistema de proteção da ferramenta / bateria

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. Esse sistema corta automaticamente a alimentação de energia do motor para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta para automaticamente durante a operação se uma das seguintes condições ocorrer com ela ou com a bateria:

Proteção contra sobrecarga

Quando a operação da ferramenta ou da bateria provoca um consumo anormalmente alto de corrente, a ferramenta para automaticamente sem nenhum aviso. Nesse caso, desligue a ferramenta e interrompa a operação que provocou a sobrecarga. Em seguida, ligue a ferramenta para reiniciar.

Proteção contra superaquecimento

Quando a ferramenta ou a bateria aquecem demais, a ferramenta para automaticamente. Nesse caso, aguarde até que a ferramenta e a bateria esfriem antes de ligar a ferramenta novamente.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria não é suficiente, a ferramenta para automaticamente. Nesse caso, remova a bateria da ferramenta e a coloque para carregar.

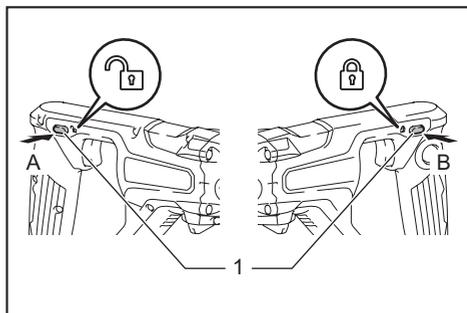
Ação do interruptor

⚠️ PRECAUÇÃO: Antes de colocar a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho funciona normalmente e se retorna para a posição "OFF" (DESL) quando é liberado.

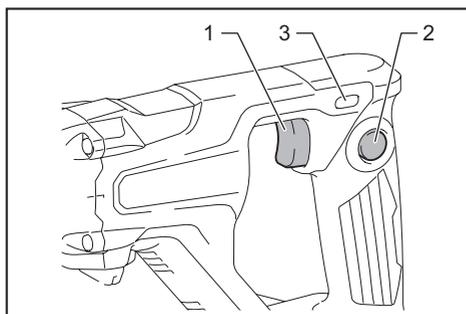
⚠️ PRECAUÇÃO: O interruptor pode ser travado na posição "ON" (ligada) para maior conforto do operador durante o uso prolongado. Tenha cuidado quando travar a ferramenta na posição "ON" (ligada) e segure-a com firmeza.

⚠️ PRECAUÇÃO: Não instale a bateria com o botão de trava acionado.

⚠️ PRECAUÇÃO: Quando a ferramenta não estiver sendo utilizada, aperte o botão de travamento do gatilho no lado do  para travar o gatilho do interruptor na posição desligado.



► 1. Botão de travamento do gatilho



► 1. Gatilho do interruptor 2. Botão de trava 3. Botão de travamento do gatilho

O botão de travamento do gatilho do interruptor existe para evitar que o gatilho do interruptor seja acionado acidentalmente. Para operar a ferramenta, aperte o botão de travamento do gatilho no lado A (A) e puxe o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta é aumentada conforme a pressão no gatilho do interruptor é aumentada. Solte o gatilho do interruptor para parar. Depois de usar, pressione o botão de travamento do gatilho no lado B (B).

Para obter uma operação contínua, pressione o botão de trava enquanto puxa o gatilho do interruptor e solte o gatilho do interruptor. Para parar a ferramenta, puxe o gatilho do interruptor até o fim e solte-o.

Mudança de velocidade

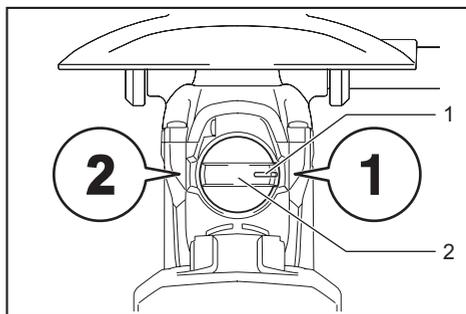
OBSERVAÇÃO: Use o botão de mudança de velocidade somente depois que a ferramenta estiver completamente parada. Mudar a velocidade da ferramenta antes de a ferramenta parar pode danificá-la.

OBSERVAÇÃO: Coloque sempre o botão de mudança de velocidade com cuidado na posição correta. Se a ferramenta for operada com o botão de mudança de velocidade colocado a meio caminho entre a posição 1 e a posição 2, ela poderá ser danificada.

OBSERVAÇÃO: Se a velocidade de rotação diminuir significativamente durante a operação no modo de alta velocidade, pare a ferramenta e passe para o modo de velocidade baixa. Caso contrário, o motor poderá ficar sobrecarregado e causar o funcionamento irregular ou um incêndio.

Duas faixas de velocidade podem ser pré-selecionadas com o botão de mudança de velocidade.

Para mudar a velocidade, gire o botão de mudança de velocidade de forma que o indicador aponte para a posição 1, para um ajuste de velocidade baixa, ou para a posição 2, para um ajuste de velocidade alta.



► 1. Indicador 2. Botão de mudança de velocidade

Função de prevenção de reinício acidental

Se você instalar a bateria enquanto estiver puxando ou travando o gatilho do interruptor, a ferramenta não começará a funcionar. Para iniciar a ferramenta, solte o gatilho do interruptor.

Função eletrônica

A ferramenta está equipada com funções eletrônicas para facilitar a operação.

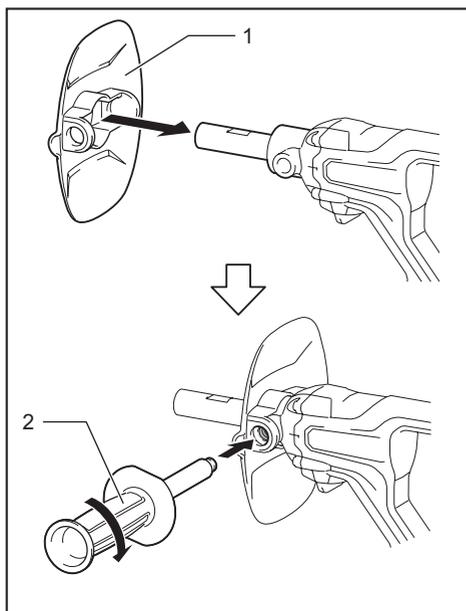
- Início lento
A função início lento diminui o impacto inicial e torna o início da operação mais suave.

MONTAGEM

PRECAUÇÃO: Verifique sempre se a ferramenta está desligada e se a bateria está retirada antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta.

Instalação da tampa dianteira e o punho lateral

PRECAUÇÃO: Aperte o punho lateral com firmeza. Caso contrário, a tampa dianteira poderá cair e causar ferimentos.



► 1. Tampa dianteira 2. Punho lateral

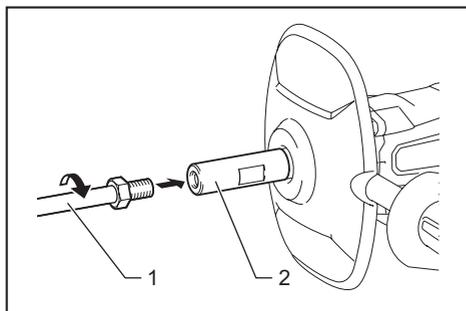
Prenda a tampa dianteira na ferramenta e aparafuse o punho lateral na ferramenta com firmeza. O punho lateral pode ser instalado em qualquer dos lados da ferramenta.

Instalação do eixo

Acessório opcional

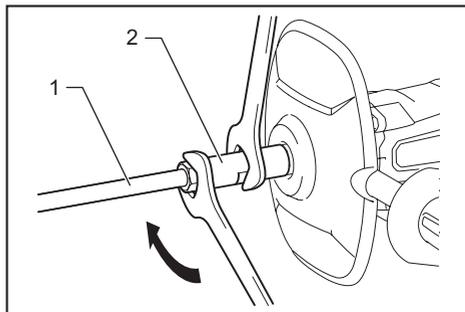
Para o modelo DUT130

1. Aperte o eixo no suporte do eixo.



► 1. Eixo 2. Suporte do eixo

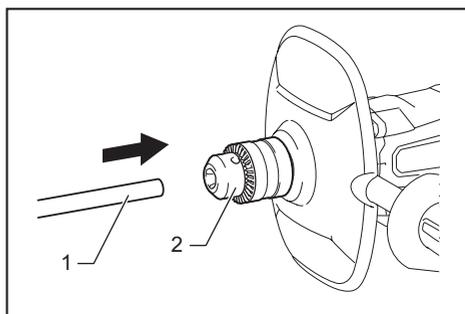
2. Aperte o eixo com a chave enquanto segura o suporte do eixo com outra chave.



► 1. Eixo 2. Suporte do eixo

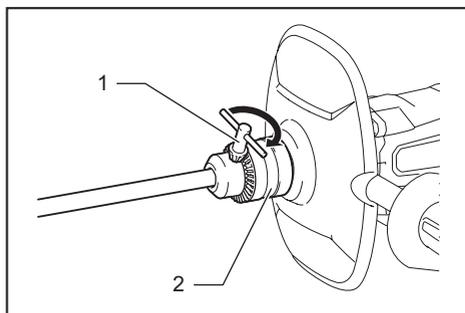
Para o modelo DUT131

1. Insira o eixo no mandril o máximo possível.



► 1. Eixo 2. Mandril

2. Aperte o mandril manualmente, coloque a chave de mandril em cada um dos três furos e aperte girando no sentido horário. Certifique-se de apertar a chave de mandril em todos os três furos uniformemente.



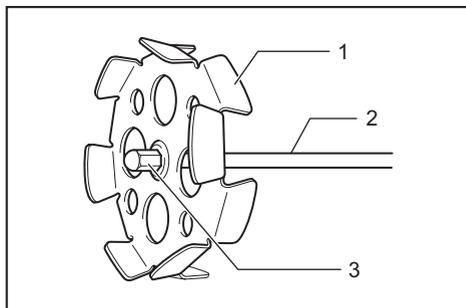
► 1. Chave de mandril 2. Mandril

Para remover o eixo, gire a chave de mandril no sentido anti-horário em um dos furos e solte o mandril manualmente.

Instalação do disco de mistura

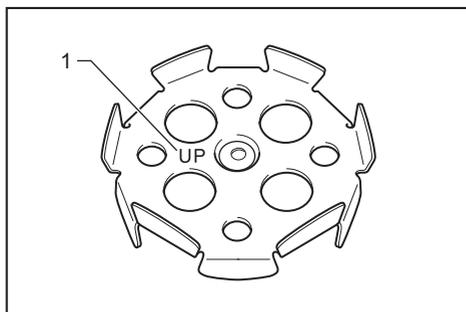
Acessório opcional

Instale o disco de mistura no topo do eixo e prenda-o com o parafuso passante sextavado.



► 1. Disco de mistura 2. Eixo 3. Parafuso passante sextavado

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de prender o disco de mistura com a marca "UP" voltada para a ferramenta.



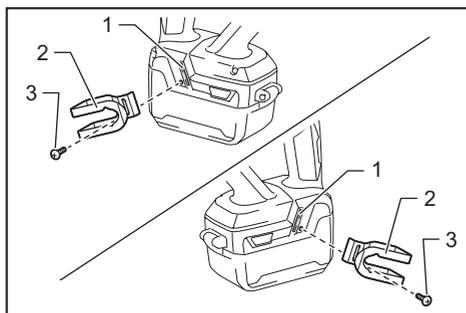
► 1. Marca

Gancho

Acessório opcional

⚠PRECAUÇÃO: Remova sempre a bateria quando pendurar a ferramenta pelo gancho.

⚠PRECAUÇÃO: Jamais pendure a ferramenta em locais altos ou em superfícies instáveis.



► 1. Ranhura 2. Gancho 3. Parafuso

O gancho é conveniente para pendurar a ferramenta temporariamente. Ele pode ser instalado em qualquer lado da ferramenta.

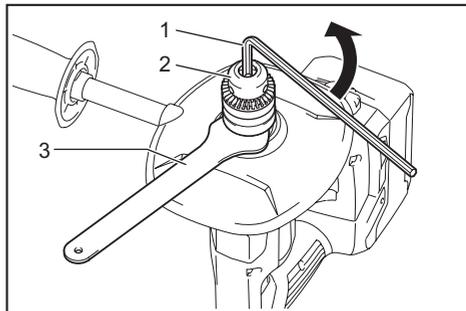
Para instalar o gancho, insira-o em uma ranhura em qualquer um dos lados da carcaça da ferramenta e prenda-o com um parafuso. Para remover, solte o parafuso e retire.

Como instalar ou remover o suporte do eixo

Acessório opcional

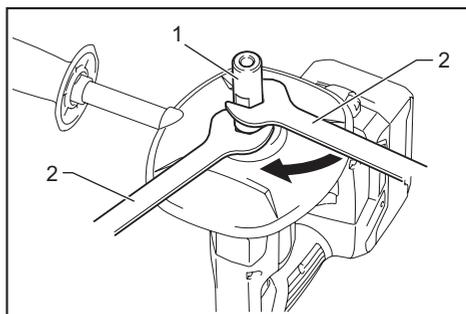
Para o modelo DUT131

1. Insira a chave sextavada no mandril e solte-o usando a chave sextavada enquanto segura o eixo motriz com a chave de boca.



► 1. Chave sextavada 2. Mandril 3. Chave de boca

2. Aperte o suporte do eixo com a chave enquanto segura o eixo motriz com outra chave.



► 1. Suporte do eixo 2. Chave de boca

Para remover o suporte do eixo, siga o procedimento de instalação em ordem inversa.

OPERAÇÃO

⚠️PRECAUÇÃO: Não misture materiais inflamáveis nem opere nas proximidades de materiais inflamáveis, tais como tintas que usam tiner como solvente. Caso contrário, isso poderá provocar ferimentos.

⚠️PRECAUÇÃO: Não misture materiais de alta viscosidade, tais como argamassa ou adesivo, no modo de alta velocidade. Você poderá perder o controle da ferramenta e provocar ferimentos.

OBSERVAÇÃO: Ao misturar o material enquanto mantém o disco de mistura pairando acima do material, tome cuidado para não respingar o material.

1. Selecione o modo de velocidade alta ou de velocidade baixa de acordo com o material a ser misturado.
2. Segure a empunhadura traseira da ferramenta com uma das mãos e o punho com a outra, com firmeza. Coloque o disco de mistura totalmente imerso no material e ligue a ferramenta depois de garantir a segurança do local de trabalho.
3. Mova o disco de mistura para cima e para baixo durante a operação de mistura para que todo o material possa ser misturado.
4. Ao terminar a mistura, desligue a ferramenta, aguarde até estar certo de que o disco de mistura parou completamente e puxe-o para fora do recipiente de mistura.

MANUTENÇÃO

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠️PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Disco de mistura

Tipo	Diâmetro máximo	Disco duplo possível
Disco de mistura 130	130 mm	-
Disco de mistura 150	150 mm	-
Disco de mistura 165	165 mm	-
Disco de mistura 135	135 mm	-

- Eixo
- Suporte do eixo
- Gancho
- Baterias e carregadores originais Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SAC MAKITA
0800-019-2680
sac@makita.com.br

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

www.makita.com.br

885670B218
PTBR
20191214